

# **FM4863K-AN**

**Инструкция по  
эксплуатации**

**Индукционный вок**

Благодарим вас за то, что выбрали одно из наших высококачественных изделий.

Чтобы обеспечить оптимальную и бесперебойную работу прибора, внимательно прочитайте настоящее Руководство. Это позволит выполнять все операции наиболее правильным и эффективным образом. Для того чтобы в нужный момент всегда можно было свериться с настоящим Руководством, рекомендуем хранить его в надежном месте. Просим также передать его новому владельцу прибора в случае продажи или уступки.

Надеемся, что новый прибор доставит вам много радости.

## Содержание

|                                           |          |                                                    |           |
|-------------------------------------------|----------|----------------------------------------------------|-----------|
| <b>Инструкция по эксплуатации</b>         | <b>3</b> | <b>вока</b>                                        | <b>11</b> |
| Правила техники безопасности              | 3        | Посуда для приготовления пищи на индукционном воке | 12        |
| Описание прибора                          | 5        | Способы приготовления с помощью вока               | 12        |
| Оборудование варочной поверхности         | 5        | Мытье и уход                                       | 13        |
| Функциональные элементы панели управления | 5        | Что делать, если ...                               | 15        |
| Управление прибором                       | 7        | Утилизация                                         | 16        |
| Включение и отключение прибора            | 7        | <b>Инструкция по монтажу</b>                       | <b>17</b> |
| Установка ступени нагрева                 | 8        | Монтаж                                             | 18        |
| Включение и отключение функции "Power"    | 8        | Монтаж нескольких фронтальных лотков               | 20        |
| Применение защиты от доступа детей        | 8        | Фирменная табличка                                 | 22        |
| Использование таймера                     | 9        | <b>Сервисная поддержка</b>                         | <b>23</b> |
| Автоматическое выключение                 | 10       |                                                    |           |
| Советы по приготовлению пищи с помощью    |          |                                                    |           |

В данной информации для пользователя используются следующие символы:



Внимание! Обязательно прочтите! Важные указания по обеспечению безопасности людей и предотвращению повреждений устройства



Общие указания и советы



Указания по охране окружающей среды



Опасное напряжение

# Инструкция по эксплуатации



## Правила техники безопасности

Просим обязательно соблюдать эти правила, ибо в противном случае пользователь теряет право на гарантийное обслуживание при возникновении в приборе неисправностей.

### Правильная эксплуатация

- Лица (в том числе и дети), которые по причине физических, сенсорных или психических ограничений или своей неопытности или неподготовленности не могут безопасно использовать данный прибор, не должны использовать его без надзора или руководства со стороны ответственного лица.
- Во время эксплуатации не оставляйте прибор без присмотра.
- Настоящий прибор разрешается использовать только для варки и жарки пищевых продуктов в домашних условиях.
- Его нельзя использовать в качестве рабочего стола или места для хранения каких-либо предметов.
- Любые перекомпоновки и изменения конструкции прибора недопустимы.
- Нельзя помещать на прибор, а также хранить на нем или рядом с ним горючие жидкости, легковоспламеняющиеся материалы или легкоплавкие предметы, такие как пленка, фольга, пластмасса, алюминий и т.п.

### Меры безопасности для детей

- Следите за тем, чтобы маленькие дети никогда не приближались к прибору.
- Дети старшего возраста должны пользоваться прибором только под руководством и присмотром взрослых.
- Во избежание случайного включения прибора маленькими детьми или домашними животными рекомендуем активизировать защиту от доступа детей.

### Общие меры безопасности

- Монтаж и подключение нового прибора имеют право выполнять только обученные и квалифицированные специалисты.
- Встраиваемые приборы можно эксплуатировать лишь после установки последних во встроенные шкафы и столешницы, отвечающие необходимым техническим нормам и пригодные для такой эксплуатации.
- В случае обнаружения неполадок в работе прибора или повреждений стеклокерамики (проломов, разрывов или трещин) прибор необходимо выключить и отсоединить от электросети, чтобы избежать возможного поражения электрическим током.
- Ремонт прибора имеют право производить только обученные и квалифицированные специалисты.

## **Меры безопасности при пользовании прибором**

- Раскаленные жиры и масла воспламеняются чрезвычайно быстро. Внимание! Опасность пожара!
- Опасность ожога! Жир или масло, добавляемые на разогретую сковороду, могут разбрызгиваться и очень быстро воспламеняются.
- При неосторожном обращении с прибором можно получить ожог.
- Удалите со стеклокерамической панели все наклейки и защитные пленки.
- Шнуры питания не должны касаться горячих поверхностей электроприборов и горячей кухонной посуды.
- Выключайте варочную поверхность после каждого использования
- Лица с имплантированными электрокардиостимуляторами не должны приближать свое туловище к включенным индукционным конфоркам на расстояние меньше 30 см.
- Опасность ожога! Не помещайте в варочную зону металлические предметы – ножи, вилки, ложки, крышки от кастрюль и т.п., они могут сильно нагреться.
- Опасность пожара! Между стеклокерамической кюветой и вок-сковородой не кладите бумагу, картон, полотенца и т.п.

## **Меры безопасности при чистке прибора**

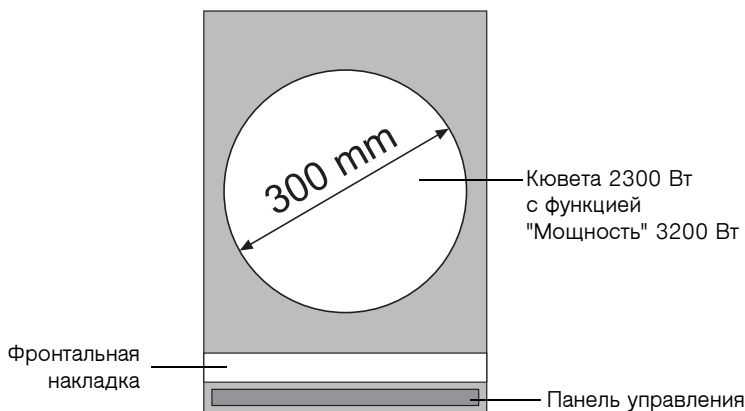
- Перед проведением чистки прибор необходимо выключить и дать ему остыть.
- По соображениям безопасности воспрещается производить очистку прибора с помощью приспособлений для чистки паром или с использованием моющих средств, распыляемых при высоком давлении.

## **Как избежать повреждений прибора**

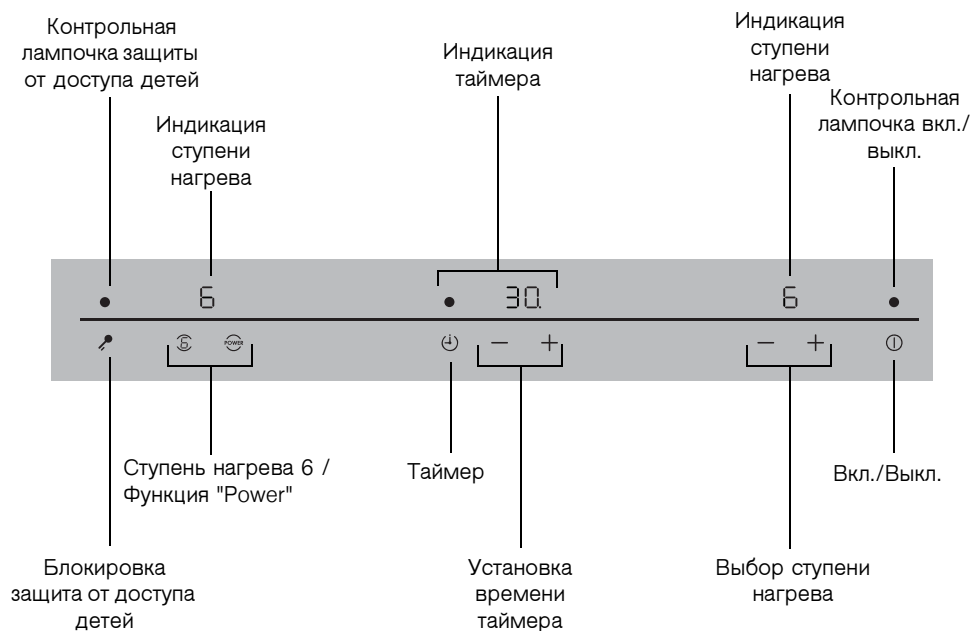
- Стеклокерамическая панель может быть повреждена упавшими на нее предметами.
- Ударами кухонной посуды можно повредить край стеклокерамической панели.
- Плавкие вещества и перелившаяся в результате выкипания пища могут на стеклокерамической панели пригореть. Поэтому их следует удалить как можно быстрее.
- Не пользуйтесь конфоркой, если на ней стоит пустая посуда или отсутствует вообще.
- Вентиляционный зазор шириной в 5 мм, который находится между столешницей и расположенным ниже мебельным фасадом мебели, закрывать нельзя.

# Описание прибора

## Оборудование варочной поверхности



## Функциональные элементы панели управления



## Сенсорные поля Touch Control

Управление духовым шкафом осуществляется с помощью сенсорных полей Touch Control. Пользователь управляет функциями, прикасаясь к сенсорным полям.

Сенсорных полей следует касаться сверху, не закрывая соседние сенсорные поля.

| Сенсорное поле                                                                    |                                    | Функция                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
|  | Вкл./ Выкл.                        | Включение и отключение прибора                                       |
|  | Увеличение параметров              | Повышение ступени нагрева                                            |
|  | Увеличение параметров              | Понижение ступени нагрева                                            |
|  | Таймер                             | Выбор таймера                                                        |
|  | Увеличение параметров              | Увеличение времени работы таймера                                    |
|  | Уменьшение параметров              | Уменьшение времени работы таймера                                    |
|  | Блокировка защита от доступа детей | Разблокировка зоны управления<br>блокировка зоны управления от детей |
|  | Power                              | Включение/отключение функции "Power"                                 |
|  | Степень нагрева                    | Включение непосредственно ступени нагрева 6                          |

## Индикация

| Индикация                                                                           |                           | Значение                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   |                           | Конфорка выключена                                                                                 |
|  | Степень поддержания тепла | Установлена степень поддержания тепла                                                              |
|  | Степени нагрева           | Степень нагрева установлена                                                                        |
|  | Неполадка                 | Прибор выполнил ошибочную операцию                                                                 |
|  | Распознавание кастрюли    | Посуда для приготовления пищи непригодна по качеству, слишком мала или не установлена на конфорку. |
|  | Остаточное тепло          | Конфорка еще не остыла                                                                             |
|  | Защита от доступа детей   | Защита от доступа детей включена                                                                   |
|  | Power                     | Включена функция "Power"                                                                           |
|  | автоматическое отключение | отключение активировано                                                                            |

## Индикация остаточного тепла



**Предупреждение!** Остаточное тепло прибора способно причинить ожог. На остывание конфорок после их отключения требуется некоторое время. Следите за индикацией остаточного тепла **[H]**.

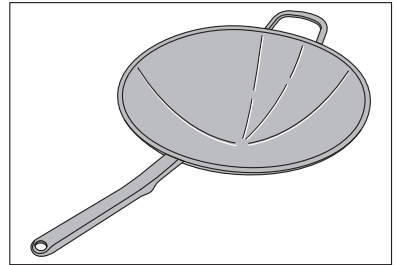


Остаточное тепло можно использовать для разогрева и поддержания приготовленной пищи в горячем состоянии.

## Принадлежности

### Вок-сковорода (входит в комплект поставки)

- 390 мм, 6 литров
- С ручкой и рукояткой
- BOK P 6.0 из нержавеющей стали



## Управление прибором



Используйте только вок-сковороду, предназначенную для данного прибора.

## Включение и отключение прибора

|            | Панель управления          | Индикация               | Контрольная лампочка |
|------------|----------------------------|-------------------------|----------------------|
| Включение  | Дотронуться ① на 2 секунды | <b>[Q]</b> / <b>[H]</b> | светится             |
| Выключение | Дотронуться ① на 2 секунды | <b>[H]</b> / нет        | гаснет               |



После включения в течение примерно 10 секунд необходимо установить ступень нагрева конфорки или какую-либо функцию прибора. В противном случае прибор автоматически отключится.

## Установка ступени нагрева

|            | Панель управления                              | Индикация |
|------------|------------------------------------------------|-----------|
| Повышение  | Прикоснитесь к сенсорному полю                 | до        |
| Понижение  | Прикоснитесь к сенсорному полю                 | до        |
| Отключение | Одновременно прикоснитесь к сенсорным полям  и |           |

## Включение и отключение функции “Power”

Функция “Power” снабжает индукционные конфорки дополнительным резервом мощности, который например, позволяет пользователю быстро вскипятить большое количество воды.

Функция “Power” активизируется на 10 минут. Затем соответствующая индукционная конфорка автоматически возвращается на ступень нагрева 9.

|            | Панель управления | Индикатор слева | Индикатор справа |
|------------|-------------------|-----------------|------------------|
| Включение  | Дотронуться       |                 |                  |
| Выключение | Дотронуться       | гаснет          |                  |

## Применение защиты от доступа детей

Система защиты от доступа детей препятствует несанкционированной эксплуатации прибора.

### Включение защиты от доступа детей

| Действие                                              | Панель управления                                 | Индикация/Сигнал |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|------------------|
| 1.                                                    | ① Включить прибор (без установки ступени нагрева) |                  |
| 2.                                                    | Дотронуться  на 4 секунды                         |                  |
| Прибор выключается. Защита от доступа детей включена. |                                                   |                  |

### Выключение защиты от доступа детей

| Действие                                               | Панель управления         | Индикация/Сигнал |
|--------------------------------------------------------|---------------------------|------------------|
| 1.                                                     | ① Включить прибор         |                  |
| 2.                                                     | Дотронуться  на 4 секунды | Светится         |
| Прибор выключается. Защита от доступа детей выключена. |                           |                  |

## Принудительная отмена защиты от доступа детей

С помощью указанной ниже процедуры можно отключить защиту от доступа детей на время отдельного приготовления пищи; после этого она снова активизируется.

| Шаг                                                                     | Панель управления                                 | Индикация/сигнал  |
|-------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------|
| 1.                                                                      | ① Включите прибор                                 |                   |
| 2.                                                                      | Одновременно прикоснитесь к сенсорным полям + и — | / звуковой сигнал |
| До следующего отключения прибором можно пользоваться в обычном порядке. |                                                   |                   |

## Использование таймера

Возможны две функции:

| Функция                      | Необходимое условие                        | Результат после истечения времени                        |
|------------------------------|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| <b>Автоматика отключения</b> | при установленной ступени варки            | звуковой сигнал<br>светится<br>Ступень варки отключается |
| <b>Измеритель таймера</b>    | при не использованной варочной поверхности | звуковой сигнал<br>светится                              |



Если дополнительно к установленному измерителю таймера устанавливается варочная ступень, то измеритель таймера становится автоматикой отключения. Варочная зона отключается по истечении установленного времени.

## Установка времени

| Действие                                                                                  | Сенсорная кнопка       | Индикация                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|
| 1.                                                                                        | Нажать                 | Контрольная лампочка начинает мигать |
| 2.                                                                                        | + секунд — дотронуться | от <b>00</b> до <b>99</b> минут      |
| Контрольная лампочка гаснет.<br>Время установлено.<br>Начинается обратный отсчет времени. |                        |                                      |

## Отключение функции таймера

| Действие                                                   | Сенсорная кнопка                                                                         | Индикация                                       |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1.                                                         | Нажать  | Контрольная лампочка начинает мигать            |
| 2.                                                         | Нажать —                                                                                 | Оставшееся время начинает обратный отсчет до 0. |
| Контрольная лампочка гаснет.<br>Функция таймера отключена. |                                                                                          |                                                 |

## Изменение времени

| Действие                                                                                  | Сенсорная кнопка                                                                         | Индикация                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1.                                                                                        | Нажать  | Контрольная лампочка начинает мигать |
| 2.                                                                                        | + секунд — дотронуться                                                                   | от 00 до 99 минут                    |
| Контрольная лампочка гаснет.<br>Время установлено.<br>Начинается обратный отсчет времени. |                                                                                          |                                      |

## Отключение звукового сигнала

| Шаг                           | Панель управления                                                                                                | Звуковой сигнал        |
|-------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------|
| 1.                            | Прикоснитесь к сенсорному полю  | Звуковое квитирование. |
| Звуковой сигнал прекращается. |                                                                                                                  |                        |

## Автоматическое выключение

### Варочная поверхность

- Если после включения варочной поверхности в течение около 10 секунд не будет установлена ступень нагрева, варочная поверхность выключится автоматически.
- Если выключается конфорка, варочная поверхность выключается автоматически примерно через 10 секунд.

### Индукционные конфорки

- При перегреве (например, при выкипании содержимого посуды) конфорка автоматически выключается.  отображается на дисплее. Перед следующим включением регулятор конфорки установить на 0 и дать ей остыть.
- При использовании неподходящей посуды на панели загорается  и через 2 минуты индикация конфорки выключается.

### Индукционные конфорки

- При перегреве (например, при выкипании содержимого посуды) конфорка автоматически выключается.  отображается на дисплее. Перед следующим включением регулятор конфорки установить на  и дать ей остыть.
- При использовании неподходящей посуды на панели загорается  и через 2 минуты индикация конфорки выключается.
- Если конфорка не выключается через определенное время или не меняется ступень нагрева, конфорка выключается автоматически. Появится индикация . Перед следующим использованием конфорку необходимо установить на .

| Степень нагрева | Отключение через |
|-----------------|------------------|
| 1 - 2           | 6 часов          |
| 3 - 4           | 5 часов          |
| 5               | 4 часа           |
| 6 - 9           | 1,5 часа         |

## Советы по приготовлению пищи с помощью вока

Индукционный вок превосходно подходит для приготовления быстрых блюд "à la minute", особенно, традиционных китайских блюд. Во время короткой жарки продукт необходимо постоянно помешивать. С помощью индукционной системы нагрева приготовление пищи в вок-сковороде происходит чрезвычайно быстро и при высокой температуре. Благодаря этому мясо и рыба остаются сочными, а овощи сохраняют цвет, вкус и витамины.



**Осторожно!** Опасность получения ожога от перегретых жиров и масел. Индукционный вок обладает высокой мощностью, особенно, начиная с 7-й ступени нагрева, при этом время реакции чрезвычайно короткое. Жир и масло очень быстро перегреваются, при появлении дыма они уже слишком горячие.

Не оставляйте без присмотра блюда, готовящиеся на жире или масле.



Температуру фритюра можно легко проверить с помощью деревянной ложки. Подержите ручку деревянной ложки в горячем жире:

- Если поднимаются легкие пузырьки, значит фритюр достиг нужной температуры.
- Если пузырьков не видно, температура фритюра еще не достаточно высокая.

**Замечание касательно акриламида**

Согласно результатам новейших научных исследований интенсивная тепловая обработка пищевых продуктов с целью получения румяной коричневой корочки опасна для здоровья человека из-за вредного воздействия акриламида. В особенности это относится к продуктам, в которых содержится крахмал. Поэтому мы рекомендуем готовить пищу при возможно более низкой температуре и не зарумянивать продукты слишком сильно.

**Обращение с воком**

- Осторожно ставьте вок-сковороду в кювету. При неосторожном обращении рукоятка может удариться о стеклокерамическую поверхность и повредить ее.
- Не трясите вок-сковороду, когда она находится в кювете. Стеклокерамическая поверхность может поцарапаться или повредиться рукояткой.

**Посуда для приготовления пищи на индукционном воке****Испытание пригодности**

Посуда подходит для индукции, если

- ... вода на индукционной конфорке на 9-й ступени нагрева закипает за короткое время.
- ... магнит не отпадает от дна посуды.



Посуда может издавать шумы при ее использовании на индукционных конфорках. Эти шумы не являются нарушениями работы прибора и не влияют на его функции.



Безопасная работа прибора согласно EN60335 гарантируется только при использовании вок-сковороды, поставляемой вместе с прибором. Нельзя использовать посуду с плоским дном.

**Способы приготовления с помощью вока****"Подвижная" жарка**

- Сполосните вок небольшим количеством растительного масла.
- Мелко нарезанные ингредиенты, включая соусы и приправы, быстро обжариваются при высокой температуре при непрерывном помешивании.
- Ингредиенты следует подготовить заранее, поскольку время жарки очень короткое.
- Начтите с ингредиентов, требующих более длительного приготовления.
- Этот способ приготовления пищи очень полезен для здоровья.
- Овощи сохраняют собственный вкус и цвет, оставаясь приятно хрустящими.
- Кусочки мяса сохраняют нежность.

### **Приготовление пищи во фритюре**

- Понижение температуры совсем незначительное.
- Небольшой расход масла.
- Благодаря постоянной температуре готовящиеся во фритюре продукты вбирают мало жира.
- Мясо, рыба, картофель, овощи и прочее получают равномерный цвет, хрустящую корочку, а вместе с этим – характерный вкус.
- Применяйте жировые вещества, предназначенные специально для фритюра.

### **Варить, не доводя до кипения / взбивание**

- Щадящий процесс приготовления пищи.
- Индукционный вок очень хорошо подходит для этого.
- Выпуклая форма вока превосходно подходит для взбивания кремов, сабайона, соусов на сливочном масле, бисквитной или яично-сливочной массы без применения водяной бани при температуре от 65°C до 80°C.

### **Кипячение / варка на медленном огне**

- Варка: варка с кипячением (бурлящим), например, спагетти.
- Варка на медленном огне: приготовление, не доводя до кипения (бурлящего), например, клецек.

### **Тушение**

- Приготовление в собственном соку, можно с добавлением небольшого количества жира и дополнительной жидкости.
- Готовьте продукты, содержащие много воды (например, овощи, рыбу, фрукты), под крышкой при невысокой температуре, чтобы сохранить ароматические вещества.

### **Приготовление на пару**

- Очень щадящий способ приготовления пищи
- Содержание питательных веществ и цвет продуктов очень хорошо сохраняются.

## **Мытье и уход**



**Осторожно!** Остаточное тепло конфорок может причинить ожог.



**Внимание!** Острые и абразивные чистящие средства повреждают прибор. Мойте прибор водой с мягким моющим средством.



**Внимание!** Остатки чистящих средств повреждают прибор. Удаляйте их водой с моющим средством.

### **Мытье прибора после каждого использования**

1. Протрите прибор влажной тканью с добавлением моющего средства.
2. Насухо вытрите прибор чистой тканью.

## Удаление загрязнений

1. Установите скребок для чистки под углом к стеклокерамической поверхности.
2. Скользящими движениями лезвия скребка удалите загрязнения.
3. Протрите прибор влажной тканью с добавлением моющего средства.
4. Насухо вытрите прибор чистой тканью.

| Вид загрязнения                                                           | удалять    |                     |                                                                         |
|---------------------------------------------------------------------------|------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|                                                                           | немедленно | с остывшего прибора | с помощью                                                               |
| Сахар, пища с содержанием сахара                                          | да         | —                   | скребка для очистки загрязнений*                                        |
| Пластмасса, алюминиевая фольга                                            | да         | —                   |                                                                         |
| Следы извести и воды                                                      | —          | да                  | средства для чистки поверхностей из стеклокерамики и нержавеющей стали* |
| Брызги жира                                                               | —          | да                  |                                                                         |
| Пятна с металлическим отливом, изменяющие первоначальный цвет поверхности | —          | да                  |                                                                         |

\* Скребки, средства для чистки поверхностей из стеклокерамики и нержавеющей стали можно приобрести в специализированных магазинах.



Особо стойкие загрязнения удаляйте с помощью средства для чистки поверхностей из стеклокерамики или нержавеющей стали.



Царапины и темные пятна на стеклокерамике удалению не поддаются, однако они не влияют на нормальную работу прибора.

## Съемная фронтальная накладка

Фронтальная накладка из алюминия имеет магнитное крепление. Она поднимается вручную, и производится ее чистка моющим средством. Не используйте абразивные чистящие средства или жесткие губки. Не используйте для мытья накладки посудомоечные машины.

## Что делать, если ...

| Неполадка                                                                                                         | Возможная причина                                                                                                  | Способ устранения неполадки                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Не удается включить конфорку или она не работает                                                                  | После включения прибора прошло более 10 секунд                                                                     | Снова включите прибор                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                   | Включена защита от доступа детей  | Отключить защиту от доступа детей (см. главу "Защита от доступа детей")                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                   | Одновременно нажато несколько сенсорных полей                                                                      | Нажать только одно сенсорное поле                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                   | Сработало автоматическое отключение                                                                                | При необходимости уберите предметы (кастрюля, тряпка и т.п.), лежащие на панели управления. Снова включите прибор                                                                                                                                                                  |
| Отсутствует индикация остаточного тепла.                                                                          | Конфорка только что включена и не успела нагреться.                                                                | Если конфорка горячая, обратитесь в сервисный центр.                                                                                                                                                                                                                               |
| Функция мощности не подключается                                                                                  | Функция мощности уже неоднократно активировалась несколько раз подряд                                              | Дайте конфоркам остыть.                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Светится  .                      | Неподходящая посуда                                                                                                | Используйте подходящую посуду                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                                   | Нет посуды на конфорке                                                                                             | Поставьте посуду                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Появляется индикация  с цифрой | Ошибка электронной системы                                                                                         | На несколько минут отсоедините прибор от электросети (извлеките предохранители домашней электропроводки). Если после включения прибора индикация  появится снова, обратитесь в сервисный центр. |
| Ступени нагрева тяжело переключаются                                                                              | Разности потенциалов                                                                                               | При установке ступеней нагрева не касайтесь ручки сковороды и не размещайте ее над панелью управления.                                                                                                                                                                             |

**Если Вы не смогли устранить неполадку с помощью вышеперечисленных мер, обратитесь, пожалуйста, в авторизованный сервисный центр.**



**Предупреждение!** Ремонт прибора имеют право производить только специалисты. Неквалифицированный ремонт может иметь опасные последствия для пользователя прибора.



Если Вы воспользуетесь услугами сервисного центра на ошибочных основаниях, то посещение техника сервисного центра может оказаться платным даже во время действия гарантии.

## Утилизация



### Упаковочные материалы

Упаковочные материалы экологически безопасны и пригодны для вторичного использования. Синтетические части снабжены специальной маркировкой, например: >PE< для полиэтилена, >PS< для полистирола и др. Помещайте упаковочные материалы в соответствии с маркировкой в специальные контейнеры для сбора утиля, установленные местной коммунальной службой.



### Старый прибор

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов.

Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен, в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

## Инструкция по монтажу



### Указания по технике безопасности

Внимание! Обязательно прочесть!

Соблюдайте законы, распоряжения, предписания и нормы, действующие в стране, на территории которой устанавливается прибор. (К таковым относятся требования техники безопасности, правила и порядок утилизации отходов и т. д.).

Монтаж прибора имеет право производить только квалифицированный специалист.

Выдерживайте минимально допустимые расстояния до других приборов и мебели.

При встраивании прибора в мебель необходимо обеспечить защиту людей от случайного контакта с электропроводниками. Поэтому, например, выдвижные ящики и контейнеры разрешается монтировать под прибором только при наличии на последних специального защитного днища.

Поверхности срезов в столешнице необходимо предохранять от влаги соответствующим уплотняющим материалом.

Уплотнение должно соединить прибор со столешницей так, чтобы не оставалось никаких зазоров.

Не устанавливайте прибор в непосредственной близости от дверей и под окнами. Раскрывшаяся дверь или распахнувшееся окно может опрокинуть находящуюся в зоне нагрева горячую посуду.



### Опасность повреждения током.

- Во время монтажа и демонтажа прибор должен быть отключен от сети.
- Соблюдать схему подключения.
- Соблюдайте правила техники безопасности в отношении электротехнического оборудования.
- Обеспечение защиты от прикосновения профессиональной установкой.
- Подключение к электросети должно производиться специалистом.



### Ущерб в результате повреждения током.

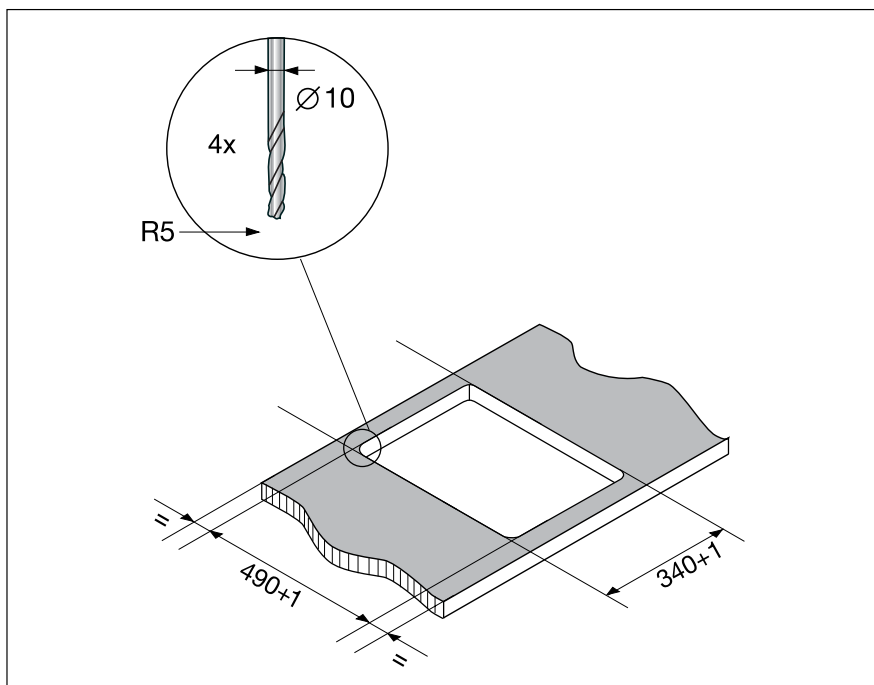
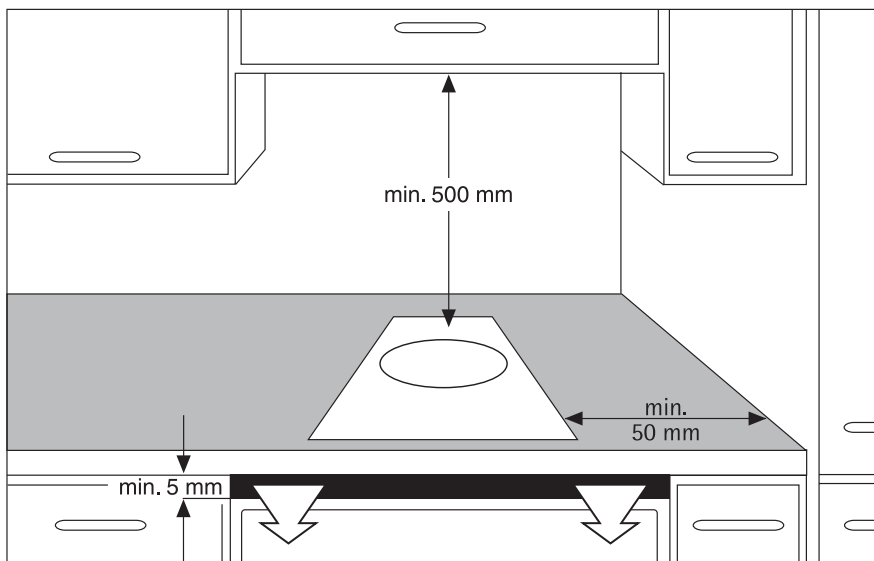
Слабые и неквалифицированные соединения могут перегреть клемму.

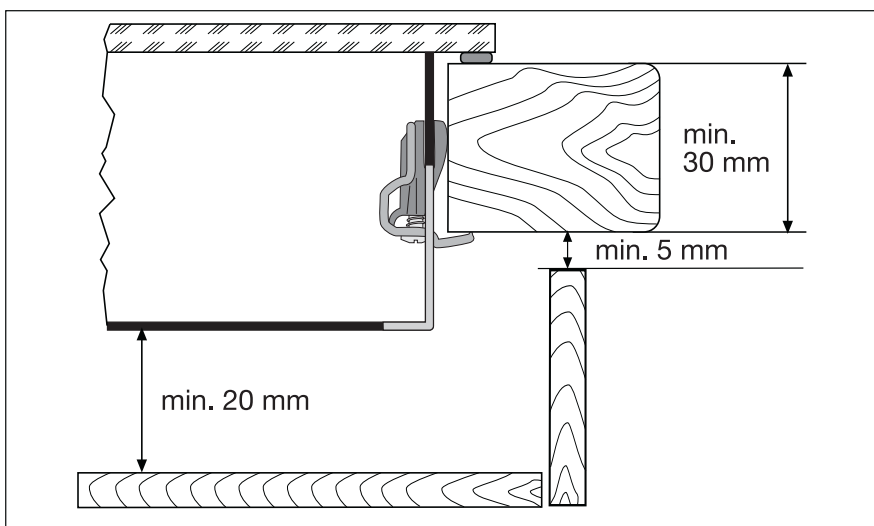
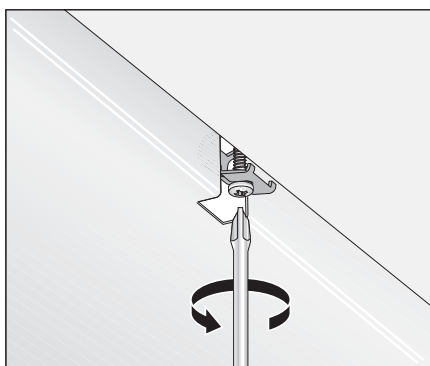
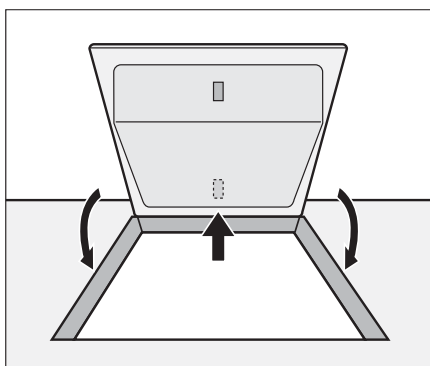
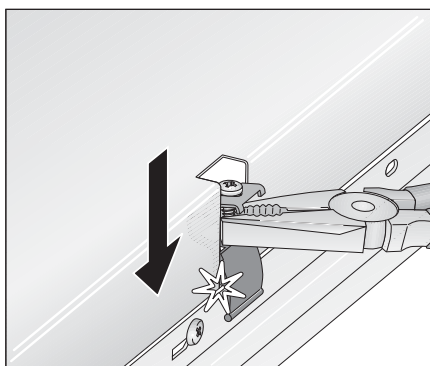
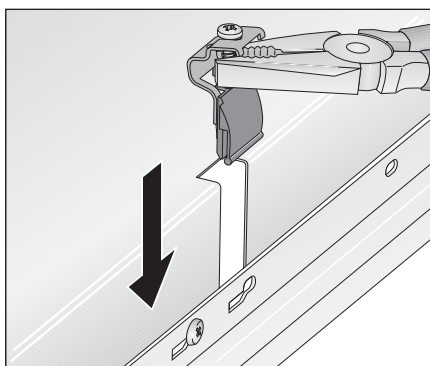
- Профессионально выполнять клеммные соединения.
- Свободно укладывать кабель.
- Сетевой шнур этого прибора закреплен непосредственно на плате. В случае повреждения сетевого шнура его замену имеет право производить только квалифицированный специалист или наш сервисный центр.
- Для подключения этого прибора к сети следует использовать специальный сетевой кабель (тип H05BB-F Tmax 90°C или с более высокими показателями). Его можно приобрести в сервисном центре.

При электроустановке необходимо предусмотреть устройство, позволяющее отключать от сети прибор с шириной размыкания контактов не менее 3 мм по всем полюсам.

Пригодными для этой цели устройствами размыкания могут служить, напр., аварийные выключатели, предохранители (винтовые предохранители необходимо извлечь из патрона), автоматические предохранительные переключатели и контакторы.

# Монтаж





## Монтаж нескольких фронтальных лотков

**дополнительное оборудование:** соединительная поперечина (-ы), жаростойкий силикон, резиновый брусок, скребок



Используйте только специальный жаростойкий силикон.

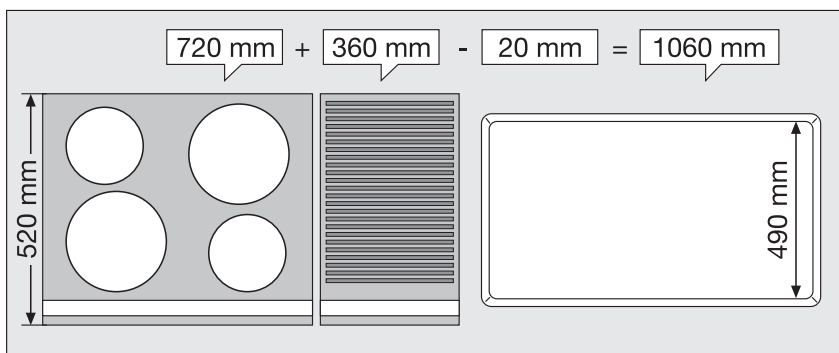
### Ниша

**Расстояние до стены:** минимум 50 мм

**Глубина:** 490 мм

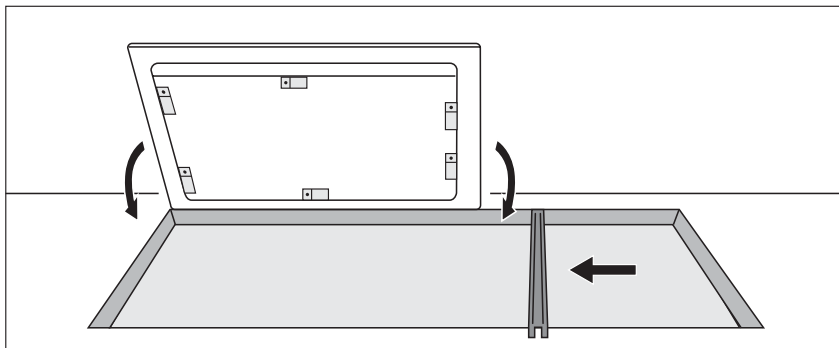
**Ширина:** Ширина всех устанавливаемых приборов складывается, за вычетом 20 мм (см. также “обзор по ширине всех приборов”)

Пример:

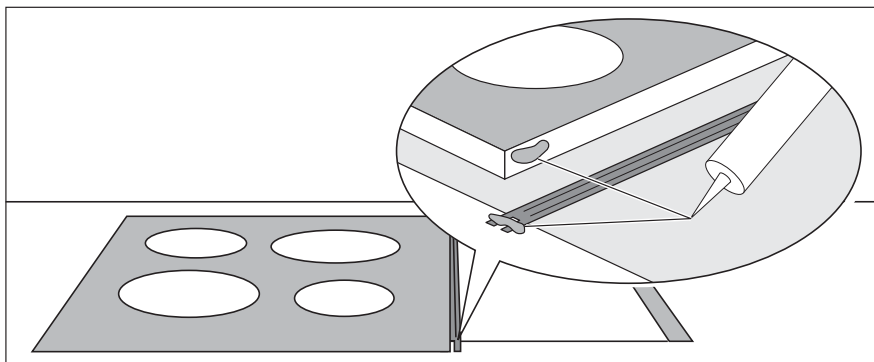


### Установка нескольких приборов

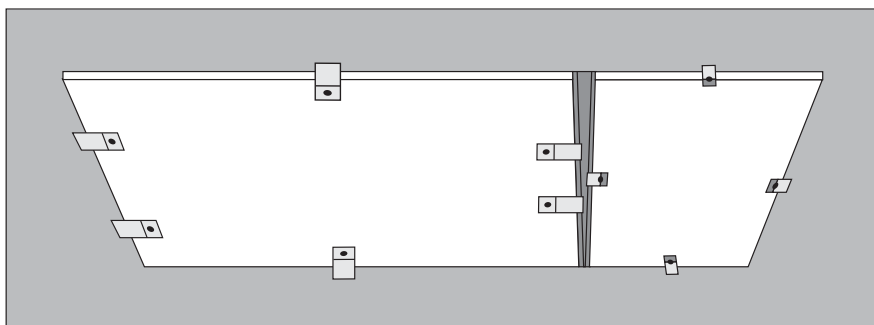
1. Рассчитать и выпилить нишу.
2. Фронтальную накладку с приборов снять вручную (магнитное крепление).
3. Уложить приборы по отдельности дном вверх на мягкую подложку (например, одеяло).
4. Прикрутить/защелкнуть соединительные накладки/захват для винтов, используя соответствующие отверстия защитного кожуха.
5. Установить в нишу первый прибор. Уложить в нишу соединительную поперечину и задвинуть поперечину наполовину под прибор.



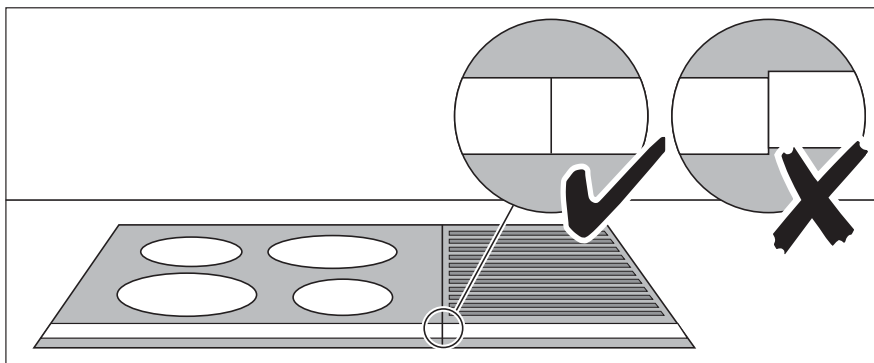
6. Нанести на углы приборов, которые будут контактировать друг с другом, силикон. Нанести силикон на конец поперечины.



7. Прикрутить, не затягивая, соединительные накладки/захват для винтов снизу к рабочей поверхности и соединительной поперечине.



8. Установить на приборы фронтальные накладки. Убедиться в правильной установке фронтальных накладок по отношению друг к другу.



## Фирменная табличка

AEG-ELECTROLUX

3,2 kW 220-240 V

SC



Typ 59 WOK 02 AG

Prod-nr: 941 177 710

~ 50/60

Serie

FM4863K-AN



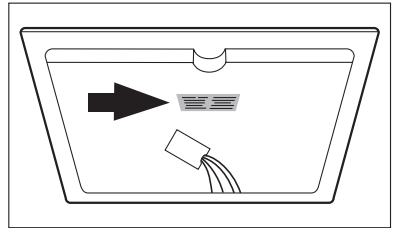
## Сервисная поддержка

При возникновении технических неисправностей попытайтесь сначала устранить проблему самостоятельно с помощью настоящего руководства по эксплуатации (раздел “Что делать если...”).

Если Вы не можете устранить неполадку своими силами, обратитесь, пожалуйста, в авторизованный сервисный центр.

Для того, чтобы мы могли Вам быстро помочь, нам нужны следующие данные Вашей машины:

- Наименование модели
- Номер изделия (PNC)
- Серийный номер (S-No.)  
(номера находятся на фирменной табличке)
- Характер неполадки
- код неполадки, в случае его появления на дисплее машины.



Чтобы необходимые данные Вашей машины были всегда у Вас под рукой, рекомендуем внести их сюда:

Наименование модели: .....

PNC (номер изделия): .....

S-No (серийный номер): .....

[www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)



[www.aeg-electrolux.ru](http://www.aeg-electrolux.ru)

**Право на изменения сохраняется**

315 917 630-A-240608-01